SAVE VTR 300/B

Documento tradotto dall’inglese

2083496-IT
2014-10-30 A002

Indice

1 Avvertenze

In varie sezioni del documento, saranno presenti le seguenti avvertenze.

⚠ Pericolo

- Prima di eseguire qualsiasi intervento elettrico o di manutenzione, assicurarsi che l'alimentazione di rete dell'unità sia scollegata!
- Tutti i collegamenti elettrici e gli interventi di manutenzione devono essere effettuati da un installatore autorizzato e in conformità con le norme e i regolamenti locali.

⚠ Avvertenza

- Il sistema deve funzionare a ciclo continuo ed essere arrestato solo per la manutenzione/l'assistenza.
- L'installazione dell'unità e dell'intero sistema di ventilazione deve essere effettuata da un installatore autorizzato e in conformità con le norme e i regolamenti locali.
- Fare attenzione ai bordi affilati durante il montaggio e la manutenzione. Indossare guanti di protezione.
- Anche se l'alimentazione di rete dell'unità è stata scollegata, permane il rischio di lesioni a causa di parti rotanti che non si sono ancora fermate completamente.
- Accertarsi di avere montato i filtri prima di avviare l'unità.
- Questo prodotto deve essere utilizzato esclusivamente da personale in possesso di un'adeguata esperienza o formazione in questo campo o sotto la supervisione di personale adeguatamente qualificato.

⚠ Attenzione

- Non collegare asciugabiancheria al sistema di ventilazione.
- Le estremità/gli attacchi dei condotti devono essere coperti durante l'immagazzinamento e l'installazione.

2 Descrizione del prodotto

SAVE VTR 300/B è un'unità di ventilazione con recupero di calore, che incorpora uno scambiatore di calore rotativo. L'unità SAVE VTR 300/B è idonea per abitazioni con fino a 240 m^2 di superficie abitabile riscaldata. Immette aria esterna filtrata negli ambienti residenziali ed estrae l'aria dagli ambienti umidi quali bagno e cucina.

L'unità SAVE VTR 300/B è dotata di una batteria di riscaldamento elettrica da 1670 W .

2.1 Modelli con esecuzione sinistra e destra

Il modello è disponibile in due versioni, destra (R) e sinistra (L). I diversi modelli sono riconoscibili dalla posizione dei componenti interni e dell'uscita dell'aria di mandata, che è situata sul lato sinistro su un'unità (L) e sul lato destro su un'unità (R).

Nota!

Il presente documento descrive un modello con esecuzione a sinistra (L). L'interno di un modello con esecuzione a destra (R) è speculare.

3 Configurazione

3.1 Pannello di controllo

Collegare l’unità all’alimentazione elettrica di rete mediante la spina in dotazione e verificare che si avvii correttamente.

Il pannello di controllo viene utilizzato per effettuare le necessarie regolazioni.

È possibile collegare un pannello di controllo esterno sulla parte superiore dell’unità.

La figura sottostante mostra il pannello di controllo con una breve descrizione.

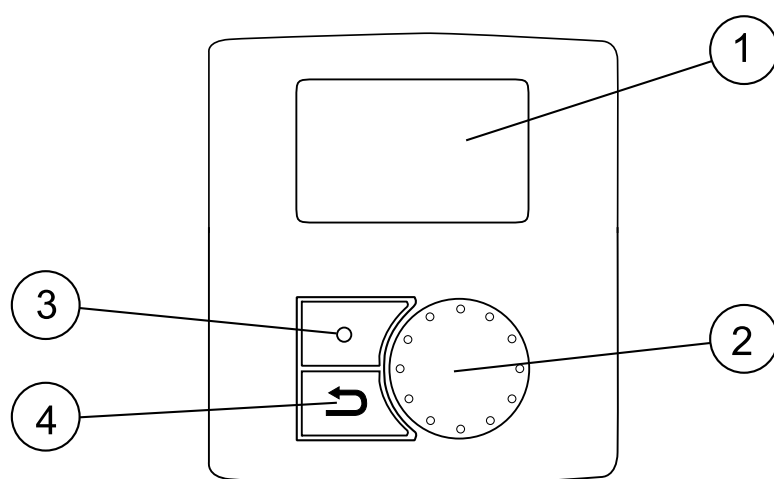
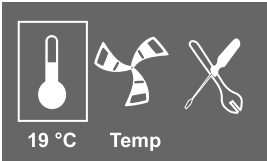
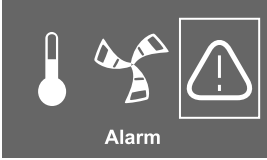



Fig. 1 Pannello di controllo

Posizione	Descrizione	Spiegazione
1	Display	Visualizza i simboli, i menu e le impostazioni
2	Selettore SELECTION	Consente di scorrere gli elenchi dei menu o di modificare le impostazioni e i valori girando il selettore verso destra o verso sinistra
3	Pulsante ENTER	Consente di inserire le voci selezionate nei menu o le impostazioni scelte premendo il pulsante
4	Pulsante RETURN	Consente di ritornare ai livelli superiori dei menu e di annullare la modifica di un parametro e ripristinare il valore originale premendo il pulsante

3.1.1 Simboli sul display

Simbolo	Descrizione	Spiegazione
19 °C Temp	Temperatura	Illustra il set point attuale per la temperatura dell'aria di mandata (da un simbolo completamente vuoto a uno pieno). Ruotare il selettore SELECTION per scegliere la temperatura. Premere ENTER per salvare l'impostazione.
Airflow	Portata d'aria	Illustra la portata d'aria attuale. La portata d'aria può essere impostata manualmente in base a 5 categorie: Off, Low, Nom, High e Auto. Ruotare il selettore SELECTION per scegliere la portata d'aria. Premere ENTER per salvare l'impostazione. A B C D E A. Ventilazione disattivata.[1] B. Ventilazione bassa: Può essere utilizzata in caso di assenza per periodi prolungati C. Ventilazione nominale: Fornisce il ricambio d'aria necessario in condizioni normali. D. Ventilazione massima: Per aumentare la portata d'aria, se necessario. E. Quando il controllo basato sulla richiesta è attivato, i ventilatori devono passare a "modalità auto" e regolarsi in base all'impostazione precedente per le impostazioni del controllo basato sulla richiesta.
Service	Assistenza	Premere ENTER per accedere al menu Assistenza.
Alarm	Allarme	Premere ENTER per accedere all'elenco degli allarmi.

1. *Il ventilatore può essere impostato su OFF attivando l'arresto manuale del ventilatore. Vedere la voce "Funzioni" in "Descrizione del menu Assistenza".*

⚠ Avvertenza

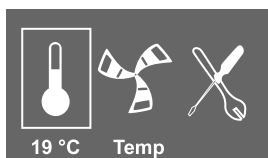
Si sconsiglia di attivare l'arresto manuale del ventilatore (impostare il ventilatore su OFF) nelle abitazioni standard.Se viene attivato l'arresto manuale del ventilatore, l'unità deve essere provvista di serrande nei condotti dell'aria espulsa e dell'aria fresca per evitare correnti d'aria fredda e il rischio di condensa quando l'unità è in fase di arresto.

3.2 Impostazione della temperatura

La temperatura dell'aria di mandata viene impostata manualmente in base a intervalli di 1 K nella schermata del menu principale selezionando il simbolo della temperatura.

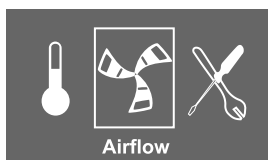
Se è installato un riscaldatore elettrico, i set point di temperatura sono:
12-22 °C. I set point per il riscaldatore ad acqua installato sono: 12-40 °C.

Se il riscaldatore è disattivato, gli intervalli di temperatura sono:
15-19 °C. Valore predefinito: 15.0 °C.

Ciascun intervallo di temperatura è illustrato aumentando il riempimento del simbolo della temperatura e la temperatura viene visualizzata nel display

Un simbolo della temperatura non riempito attiverà la modalità estiva manuale. Vedere capitolo 3.5

3.3 Impostazione manuale della portata d'aria

È possibile, in qualsiasi momento, impostare manualmente la portata d'aria nella schermata del menu principale. Selezionando il simbolo del ventilatore e confermando, è possibile aumentare o diminuire la portata d'aria in base a 5 categorie: Off, Low, Nom, High e Auto.

In questo modo si esclude la programmazione settimanale impostata per l'unità fino al termine del periodo di tempo presente nel programma settimanale (capitolo 3.4).

⚠ Avvertenza

Si **sconsiglia** di attivare l'arresto manuale del ventilatore (impostare il ventilatore su OFF) nelle abitazioni standard.Se viene attivato l'arresto manuale del ventilatore, l'unità deve essere provvista di serrande nei condotti dell'aria espulsa e dell'aria fresca per evitare correnti d'aria fredda e il rischio di condensa quando l'unità è in fase di arresto.

Il ventilatore può essere impostato su OFF attivando l'arresto manuale del ventilatore. Vedere il Manuale di installazione e assistenza, capitolo Descrizione del menu Assistenza: `Arresto manuale del ventilatore`.

3.4 Impostazione del programma settimanale

Impostare il programma settimanale secondo la procedura descritta di seguito:

1. Accedere al menu Assistenza utilizzando il selettore SELECTION.	Service

2. Accedere al livello di assistenza digitando la password (la password predefinita è 1111). Utilizzare il selettore SELECTION per ciascuna cifra e confermare con il pulsante ENTER al termine dell'impostazione di ciascuna cifra, quindi selezionare "`NO`" in modo da non bloccare il sistema.	**`Password`**
	`Password XXXX`
	`Locked YES/NO`

3. Accedere a: `Programma settimanale`	**`Service`** `Week program`
4. Selezionare nuovamente `Week program`.	**`Week program`** `Airflow`

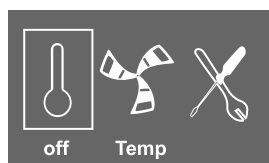
5. Impostare il giorno della settimana e l'ora in cui si desidera che l'unità si trovi nel livello ON. È possibile programmare due periodi al giorno. Per il tempo rimanente l'unità sarà nel livello OFF.	**`Proramma settimanale`**
	
	`Giorno:    MON`
	`Per 1:  07:00 16:00`
	`Per 2:  00:00 00:00`

6. Tornare alla finestra di dialogo precedente con il pulsante RETURN e selezionare `Airflow`.	**`Week program`** `Airflow`

7. Impostare a quale portata d'aria deve funzionare il ventilatore nel livello ON, scegliere tra Low, Nom, High o Auto.
 	
Impostare a quale portata d'aria deve funzionare il ventilatore nel livello OFF, scegliere tra OFF, Low, Nom o High.
 	
Nota!
 	
Se è installata e attivata una batteria di riscaldamento elettrica e l'unità viene arrestata dal pannello di controllo, ad esempio selezionando OFF. Quando l'unità è nel livello OFF nel programma settimanale, prima di arrestarsi i ventilatori continueranno a funzionare per 3 minuti per evitare che il riscaldatore faccia scattare il sensore della protezione surriscaldamento.
	`Airflow`
	
	`On level:  low/nom/high/auto`
	`Off level:  off/low/nom/high`

8. Tornare alla schermata del menu principale con il pulsante RETURN	

3.5 Modalità estiva manuale e automatica

L’unità entra in modalità estiva manuale se non viene selezionato alcun intervallo di temperatura. Il simbolo della temperatura nel menu principale sarà quindi completamente vuoto.

Se il riscaldatore elettrico è attivato, si spegne durante la modalità estiva manuale. La modalità estiva manuale passa automaticamente all'intervallo 1 (set point 12 °C) dopo due minuti se la temperatura dell'aria di mandata è +5 °C o inferiore.

Se è installata ed attivata una batteria di riscaldamento ad acqua, la modalità manuale estiva passa automaticamente all’intervallo 1 (set point 12 °C) se la temperatura dell’aria esterna o dell’aria di mandata è a +5 °C o inferiore.

L’unità alternerà automaticamente tra la modalità di funzionamento invernale con recupero di calore e la modalità di funzionamento estiva senza recupero di calore.

4 Manutenzione dell’unità

In linea generale, la manutenzione dell’unità SAVE VTR 300/B deve essere eseguita 3 - 4 volte all’anno.

4.1 Avvertenze

⚠ Pericolo

- Prima di eseguire qualsiasi intervento elettrico o di manutenzione, assicurarsi che l'alimentazione di rete dell'unità sia scollegata!
- Tutti i collegamenti elettrici e gli interventi di manutenzione devono essere effettuati da un installatore autorizzato e in conformità con le norme e i regolamenti locali.

⚠ Avvertenza

- Il sistema deve funzionare a ciclo continuo ed essere arrestato solo per la manutenzione/l’assistenza
- Anche se l'alimentazione di rete dell'unità è stata scollegata, permane il rischio di lesioni a causa di parti rotanti che non si sono ancora fermate completamente
- Durante la manutenzione, fare attenzione ai bordi affilati. Indossare guanti di protezione
- Accertarsi di avere montato i filtri nel punto previsto prima di mettere in funzione il sistema
- Questo prodotto deve essere utilizzato esclusivamente da personale in possesso di un’adeguata esperienza o formazione in questo campo o sotto la supervisione di personale adeguatamente qualificato.

4.2 Aprire il portello anteriore

 Pericolo

- Prima di eseguire qualsiasi intervento elettrico o di manutenzione, assicurarsi che l'alimentazione di rete dell'unità sia scollegata!

Aprire il portello mediante i due dispositivi di chiusura e spalancarlo.

4.3 Sostituzione dei filtri

Pericolo

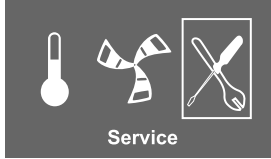
Prima di eseguire qualsiasi intervento elettrico o di manutenzione, assicurarsi che l'alimentazione di rete dell'unità sia scollegata!

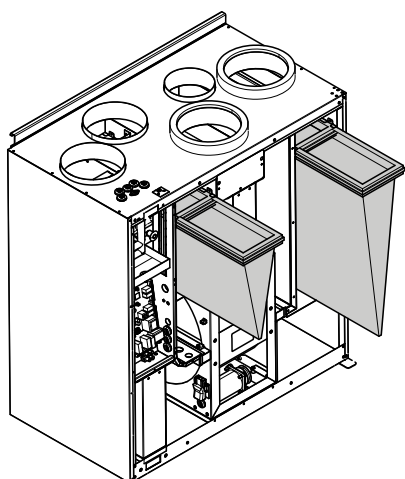
I filtri devono essere sostituiti ogni 6/9/12/15 mesi, il valore predefinito è 12 mesi. Alla sostituzione dei filtri, resettare il timer. Vedere capitolo 4.4.

I filtri installati in fabbrica sono di tipo F7 per quello dell'aria di mandata e di tipo G3 per quello dell'aria estratta. I filtri vanno sostituiti quando sono sporchi. Quelli nuovi possono essere acquistati dall'installatore o dal grossista.

Per filtrare l'aria di mandata possono essere installati filtri di tipo G3 .
Il tipo di filtro è indicato sulla parte superiore del filtro stesso.

Attenzione

Se i tipi di filtro vengono modificati, potrebbe essere necessario riconfigurare il sistema di recupero di calore per garantire un funzionamento ottimale.

In caso di utilizzo di filtri tipo G3 anziché di tipo F7 , la curva del sistema per il ventilatore di mandata (SF) deve essere modificata:

Per filtro tipo G3 : 11–20, per filtro tipo F7 : 1–10. Vedere le istruzioni di installazione e assistenza.

1. Arrestare l'unità scollegando l'alimentazione di rete.
2. Aprire il portello anteriore. Vedere capitolo 4.2.
3. Estrarre i filtri tirandoli verso sé. Può essere necessario applicare una certa forza.
4. Inserire i nuovi filtri. Accertarsi di inserire i tipi di filtri corretti.
5. Chiudere e bloccare il portello anteriore e collegare l'unità all'alimentazione di rete.
6. Resettare l'intervallo di sostituzione del filtro. Vedere capitolo 4.4.

4.4 Reset dell’intervallo di sostituzione del filtro

1. Accedere al menu Assistenza utilizzando il selettore.	Service
2. Accedere al livello di assistenza digitando la password. Utilizzare il selettore SELECTION per la selezione di ciascuna cifra e confermare con il pulsante ENTER al termine dell’impostazione di ciascuna cifra, quindi selezionare "NO" in modo da non bloccare il sistema.	**Service** —>Password Locked YES/NO
3. Accedere a: `Filter period`, premere ENTER. Selezionare: `Reset: YES` con il selettore SELECTION quindi ENTER. Modificare, se necessario, `Time to replace X month`, sul tempo desiderato mediante il selettore SELECTION quindi premere ENTER. Premere il pulsante RETURN fino a tornare al menu principale.	**Filter period** Time to replace: 6/9/12/15 month Reset NO/YES

4.5 Controllo e pulizia dello scambiatore di calore

⚠ Pericolo

Prima di eseguire qualsiasi intervento elettrico o di manutenzione, assicurarsi che l'alimentazione di rete dell'unità sia scollegata!

⚠ Avvertenza

Rischio di lesioni personali! Lo scambiatore di calore persa circa 14 kg. Vi è il rischio che lo scambiatore di calore possa cadere dall’unità.

Accertarsi che durante la rimozione dello scambiatore di calore non siano presenti bambini piccoli al di sotto dell’unità!

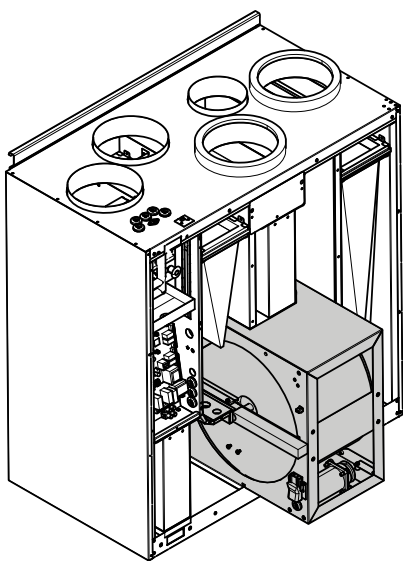



Fig. 2 Scambiatore di calore

Nel blocco dello scambiatore si accumula polvere anche in caso di regolare esecuzione della manutenzione richiesta. Per garantire costantemente un’elevata efficienza, è pertanto di vitale importanza che il blocco dello scambiatore venga rimosso dall’unità e pulito periodicamente come descritto di seguito. Pulire lo scambiatore di calore almeno ogni 3 anni o in caso di necessità.

1. Arrestare l’unità scollegando l’alimentazione di rete.
2. Aprire il portello anteriore. Vedere capitolo 4.2.
3. Scollegare l’alimentazione dello scambiatore di calore e il sensore del rotore. Entrambi i cavi sono situati a fianco dello scambiatore di calore.
4.

 Avvertenza

Rischio di lesioni personali! Lo scambiatore di calore persa circa 14 kg. Vi è il rischio che lo scambiatore di calore possa cadere dall’unità.

Estrarre lo scambiatore di calore tirandolo verso sé. Può essere necessario applicare una certa forza.

5. Pulire il rotore.

Lavare con acqua saponata calda. Non usare detergente contenente ammoniaca. Sciacquare utilizzando, ad esempio, un soffione doccia o aria compressa.

 Avvertenza

Assicurarsi che il motore del rotore non sia esposto all'umidità.

6. Rimontare lo scambiatore di calore. Non dimenticare di ricollegare il cavo del sensore e il cavo di alimentazione elettrica dello scambiatore di calore.
7. Chiudere e bloccare il portello anteriore e collegare l’unità all’alimentazione di rete.

4.6 Pulizia dei ventilatori

⚠ Pericolo

- Prima di eseguire qualsiasi intervento elettrico o di manutenzione, assicurarsi che l'alimentazione di rete dell'unità sia scollegata!

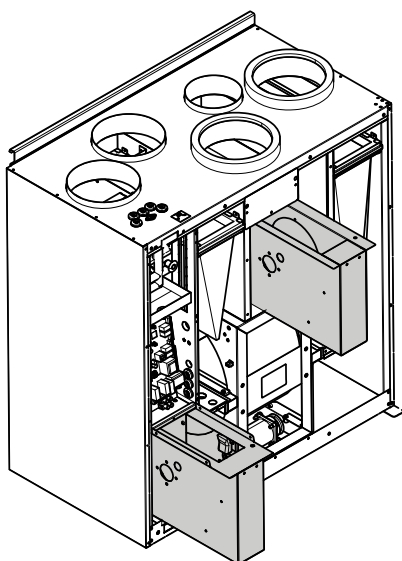



Fig. 3 Ventilatori dell’aria estratta e di mandata

I cuscinetti del motore sono lubrificati a vita e non richiedono manutenzione.

Anche se viene effettuata la manutenzione richiesta, come ad esempio la sostituzione dei filtri, all'interno dei ventilatori potrebbero col tempo accumularsi polvere e grasso. L'efficienza ne verrebbe di conseguenza ridotta.

Pulire i ventilatori come descritto di seguito.

1. Arrestare l’unità scollegando l’alimentazione di rete.
2. Aprire il portello anteriore. Vedere capitolo 4.2.
3. Scollegare i cavi elettrici dei ventilatori. I cavi sono situati accanto ai ventilatori.
4. Estrarre i ventilatori tirandoli verso sé. Può essere necessario applicare una certa forza.
5. Pulire i ventilatori con un panno o una spazzola morbida. Non usare acqua. Per la rimozione di incrostazioni particolarmente difficili, è possibile usare acquaragia.

   Lasciare asciugare adeguatamente i ventilatori prima di rimontarli.
6. Rimontare i ventilatori. Non dimenticare di ricollegare i cavi elettrici dei ventilatori.
7. Chiudere il portello anteriore e collegare l’unità all’alimentazione di rete.

4.7 Sostituzione della cinghia di trasmissione del rotore

Nota!

A seconda del modello, versione destra o sinistra, può essere necessario rimuovere il pacchetto dello scambiatore di calore per sostituire una cinghia di trasmissione rotta, dal momento che non è possibile accedere alla puleggia della cinghia.

Se il motore del rotore è posto sul retro dell'unità, si raccomanda di rimuovere lo scambiatore di calore per sostituire la cinghia di trasmissione, vedere capitolo 4.7.2.

Se viene attivato l'allarme `Rotore`, vedere capitolo 6.1, la cinghia di trasmissione del rotore può essere danneggiata o rotta.

La cinghia di trasmissione di ricambio (1) è regolabile e viene fornita con un raccordo collegato ad un'estremità.

⚠ Pericolo

- Prima di eseguire qualsiasi intervento elettrico o di manutenzione, assicurarsi che l'alimentazione di rete dell'unità sia scollegata!

⚠ Avvertenza

Rischio di lesioni personali! Lo scambiatore di calore persa circa 14 kg. Vi è il rischio che lo scambiatore di calore possa cadere dall'unità.

Accertarsi che durante la rimozione dello scambiatore di calore non siano presenti bambini piccoli al di sotto dell'unità!

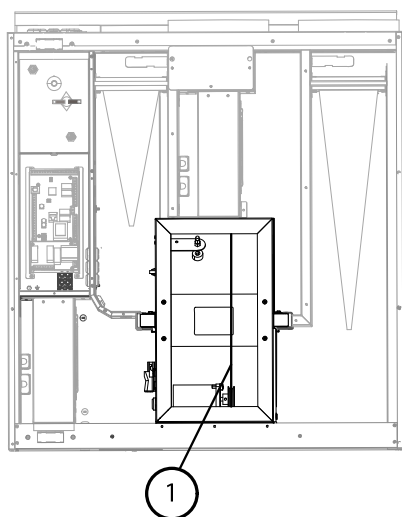



Fig. 4 Cinghia di trasmissione rotore

4.7.1 Scambiatore di calore montato

1. Arrestare l'unità scollegando l'alimentazione di rete.
2. Aprire il portello anteriore.
3. Rimuovere la cinghia di trasmissione rotta.
4. Utilizzare nastro adesivo per fissare la cinghia di trasmissione allo scambiatore di calore rotativo e ruotare manualmente lo scambiatore afferrando la cinghia di trasmissione.
5. Rimuovere il nastro e collegare l'estremità libera al raccordo.

6. Premere saldamente le estremità della cinghia di trasmissione l'una verso l'altro per fissare il raccordo.
7. Tirare la cinghia di trasmissione sulla puleggia della cinghia e ruotare manualmente lo scambiatore. Verificare che la puleggia della cinghia ruoti.

Nota!

Se la cinghia di trasmissione scivola via, potrebbe essere troppo lunga e potrebbe dover essere accorciata. Tagliare la cinghia di trasmissione di 5 mm e procedere al punto 6.

---

8. Chiudere e bloccare il portello anteriore e collegare l'unità all'alimentazione di rete.
9. Verificare sul display di controllo che l'allarme sia cessato.

Nota!

Se l'allarme persiste, controllare il sensore del rotore.

4.7.2 Scambiatore di calore rimosso

1. Arrestare l'unità scollegando l'alimentazione di rete.
2. Aprire il portello anteriore.
3. Scollegare l'alimentazione dello scambiatore di calore e il sensore del rotore. I cavi sono situati accanto allo scambiatore di calore nella parte posteriore.
4. Estrarre lo scambiatore di calore tirandolo verso sé. Può essere necessario applicare una certa forza.
5. Rimuovere la cinghia di trasmissione rotta.
6. Applicare la nuova cinghia di trasmissione attorno allo scambiatore di calore.
7. Premere saldamente le estremità della cinghia di trasmissione l'una verso l'altro per fissare il raccordo.
8. Tirare la cinghia di trasmissione sulla puleggia della cinghia e ruotare manualmente lo scambiatore. Verificare che la puleggia della cinghia ruoti.

Nota!

Se la cinghia di trasmissione scivola via, potrebbe essere troppo lunga e potrebbe dover essere accorciata. Tagliare la cinghia di trasmissione di 5 mm e procedere al punto 7.

---

9. Montare lo scambiatore di calore. Non dimenticare di ricollegare i cavi del sensore e i cavi elettrici del rotore.
10. Chiudere il portello anteriore e collegare l'unità all'alimentazione di rete.
11. Verificare sul display di controllo che l'allarme sia cessato.

Nota!

Se l'allarme persiste, controllare il sensore del rotore.

4.8 Pulsante di reset protezione surriscaldamento

Se la temperatura dell’aria di mandata è troppo bassa, può significare che è scattata la protezione surriscaldamento. La protezione surriscaldamento può essere resettata premendo il pulsante di reset (1).

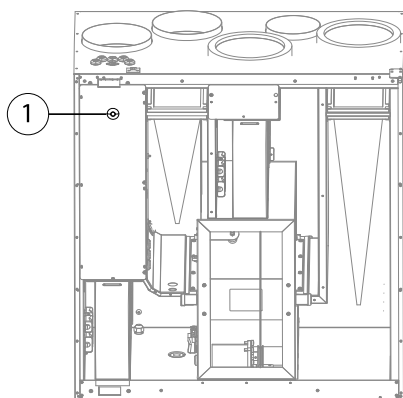



Fig. 5 Pulsante di reset protezione surriscaldamento

5 Manutenzione dei condotti

5.1 Pulizia delle griglie dell'aria estratta e dei diffusori dell'aria di mandata.

Il sistema immette aria fresca nell'abitazione ed estrae quella interna viziata tramite un sistema di condutture e di diffusori/griglie. I diffusori e le griglie sono montati nei soffitti/pareti di stanze da letto, soggiorni, ambienti umidi, bagni, ecc. Rimuovere diffusori e griglie e lavare con acqua saponata calda, se necessario (i diffusori/le griglie non devono essere sostituiti). La pulizia dei diffusori/delle griglie può essere effettuata in base alle necessità.

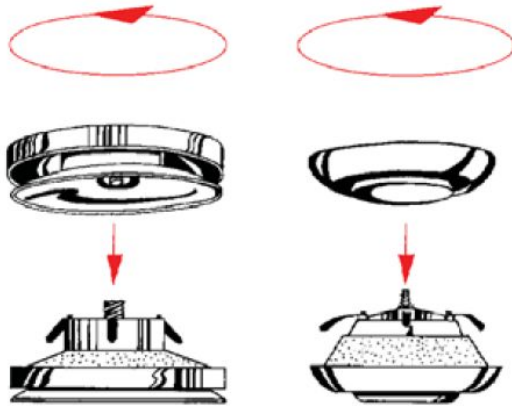



Fig. 6 Diffusori e griglie

5.2 Controllo della presa d'aria esterna

Foglie e sporcizia potrebbero ostruire la griglia della presa d'aria e ridurre la capacità dell'unità. Controllare la griglia della presa d'aria e pulire in base alle necessità. Si raccomanda di eseguire questa operazione almeno due volte all’anno.

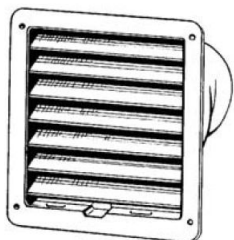



Fig. 7 Griglia della presa d’aria

5.3 Controllo dello scarico a tetto (se presente)

Lo scarico a tetto (se presente) collegato al condotto dell’aria espulsa deve essere controllato almeno due volte all’anno e pulito, se necessario.

5.4 Controllo e pulizia dei condotti

Anche se viene effettuata la manutenzione richiesta, come ad esempio la sostituzione dei filtri, all'interno dei condotti potrebbero col tempo accumularsi depositi di polvere e grasso. L'efficienza dell'installazione ne verrebbe di conseguenza ridotta.

I condotti devono pertanto essere puliti/sostituiti, quando necessario. I condotti in acciaio possono essere puliti inserendo al loro interno una spazzola imbevuta in acqua saponata calda, attraverso le aperture dei diffusori/delle griglie o i portelli di ispezione speciali nei condotti (se predisposti).

Si raccomanda di fare eseguire questa operazione ogni 5 anni a società autorizzate specializzate in questo campo.

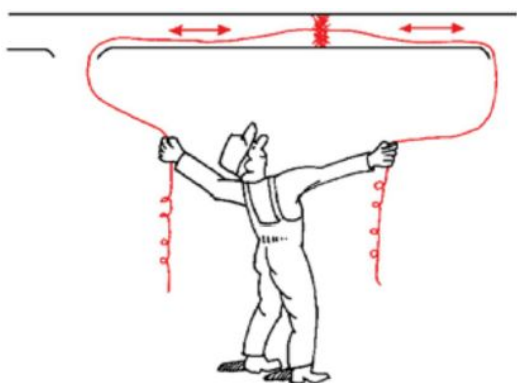



Fig. 8 Pulizia dei condotti

6 Risoluzione dei problemi

La visualizzazione sul display di un messaggio all'interno di un triangolo di avvertimento indica un allarme. Ruotare il selettore del menu sul triangolo di avvertimento e premere Conferma due volte per visualizzare l'allarme.

 Pericolo

Prima di eseguire qualsiasi intervento elettrico o di manutenzione sull'unità, assicurarsi che l'alimentazione di rete dell'unità sia scollegata!

6.1 Elenco degli allarmi

Allarme	Spiegazione	Azione da intraprendere
Ventilatore	Indica un errore relativo al ventilatore dell'aria di mandata o estratta.	L'allarme viene visualizzato sul pannello di controllo. Verificare che siano collegati i connettori rapidi per entrambi i ventilatori. Contattare il proprio installatore o distributore.
EMT/Gelo	Indica che è scattata la protezione antigelo (se è installata la batteria di riscaldamento ad acqua) o la protezione surriscaldamento (se è installata la batteria di riscaldamento elettrica).	L'attivazione di un allarme di protezione antigelo comporta quanto segue: • Entrambi i ventilatori si arrestano. • Serrande dell'aria esterna e espulsa chiuse. • La valvola dell'acqua si apre completamente (viene inviato all'attuatore il segnale 10 V). L'unità si riavvierà quando la temperatura dell'acqua sarà superiore di +5°C rispetto alla temperatura di protezione antigelo impostata. L'attivazione della protezione surriscaldamento determina la visualizzazione di un allarme sul pannello di controllo. Resettare premendo il pulsante di reset. Vedere capitolo 4.8. Se il problema persiste, contattare il proprio installatore o distributore.
Rotore	Indica un malfunzionamento del rotore.	L'allarme viene visualizzato sul pannello di controllo. • Se lo scambiatore di calore rotativo si è arrestato. Controllare la cinghia del rotore. Vedere capitolo 4.7 • Se lo scambiatore di calore ruota ancora, verificare che il connettore rapido del sensore sia collegato e che sia presente un'intercapedine d'aria di 5-10mm tra il sensore e il magnete. Regolare l'intercapedine se necessario. Se l'allarme persiste, il sensore del rotore potrebbe essere difettoso. Contattare il proprio installatore o distributore.

Allarme	Spiegazione	Azione da intraprendere
ErrorePb	Errore nel collegamento con la scheda del relè per il riscaldatore elettrico (se installato e attivato). Il sensore della protezione surriscaldamento, reset automatico (ET2) potrebbe essere scattato a causa di una temperatura elevata.	L'allarme viene visualizzato sul pannello di controllo. Il riscaldatore non si attiva. Se è scattato ET2, attendere 10–15 min. Se l'errore persiste, contattare il proprio installatore o distributore.
Temp	Malfunzionamento di uno o più sensori di temperatura.	L'allarme viene visualizzato sul pannello di controllo. Contattare il proprio installatore o distributore.
Filtro	È giunto il momento di sostituire il filtro.	L'allarme viene visualizzato sul pannello di controllo. Sostituire il filtro conformemente alle istruzioni riportate nella guida dell'utente.

6.2 Etichetta del prodotto

Prima di chiamare l'assistenza, prendere nota della specifica e del numero di produzione riportati sull'etichetta del prodotto, situata sul lato delle unità, accanto ai collegamenti esterni.

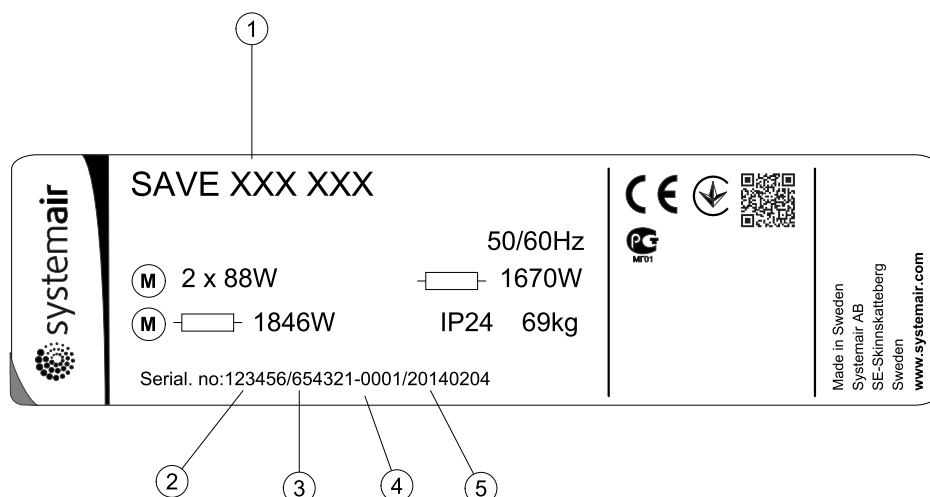



Fig. 9 Etichetta del prodotto

Posizione	Descrizione
1	Codice prodotto (specifica prodotto)
2	Numero articolo prodotto
3	Numero d'ordine di produzione
4	Numero di serie
5	Data di produzione (YY.MM.DD)